

ՏԱՍԵՆ ԵՒ ԻՆՆԵՐՈՐԻ ՏԱՐԻ

# ՄՇԱԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի է, կես տարվանը 6 ռուբլի  
 Առանձին համարները 7 կոպեկով:  
 Թիֆլիսում գրվում են միմիայն խմբագրատան մէջ:  
 Մեր հասցեն. Тифлисъ. Редакція «Мшакъ».  
 կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ  
 (բացի կիրակի և տօն օրերից):  
 Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լեզուով:  
 Յայտարարութիւնների համար վճարում են  
 իւրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ:

ԱՌՍԱԶԻԿԱՅ 1892 ԹԻՍՎԱՍԻՆԻ

20-րդ ՏԱՐԻ

20-րդ ՏԱՐԻ

# ՄՇԱԿ

## ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ԳՍՂԱՔԱԿԱՆ ԼՐԱԳԻՐ

Կը հրատարակվի Թիֆլիսում, նոյն դիրքով և նոյն պրոպագանդով: Մենք կը ստանանք սեփական ձեռագրերը:  
 «ՄՇԱԿԻ» տարեկան գինը 10 ռուբլի է, տասն և մէկ և տասն ամսանը՝ 9 ռ., ինն և ութ ամսանը՝ 8 ռ., եօթ ամսանը՝ 7 ռ., վեց ամսանը՝ 6 ռ., հինգ ամսանը՝ 5 ռ., չորս ամսանը՝ 4 ռ., երեք ամսանը՝ 3 ռ., երկու ամսանը՝ 2 ռ., մի ամսանը՝ 1 ռուբլի:  
 Գրվել «ՄՇԱԿԻ» կարելի է ԽՄԲԱԿՐԱՍՏԱՆԸ (Բարսեղյան և Բաղդասարյան փողոցների անկյունում, Յամանկեի տանը):  
 Կայտարարութեան ուղիք քաղաքներից «ՄՇԱԿԻ» գրվելու համար պէտք է դիմել հետևեալ հասցեով: ТИФЛИСЪ, Редакція газеты «МШАКЪ», իսկ արտասահմանից. Tiflis, Rédaction du journal arménien «MSCHAK»:  
 Յայտարարութիւններ ընդունվում են թէ հայերէն, թէ ռուսերէն և թէ օտար լեզուներով, բառին վճարվում է 2 կոպեկ:  
 «Մշակի» առաջին երեսի վրա մասնաւոր յայտարարութիւններ կեն տպագրվում, այլ տպագրվում են միմիայն լրագրիչների յայտարարութիւնները, մասնացոյցանքներ և պաշտօնական հաստատութիւնների յայտարարութիւնները, որոնց համար կրկնակի է վճարվում: Մասնացոյցակի տպագրվում առաջին երեսի վրա արժէ 4 ռուբլի, իսկ չորս րոգ երեսի վրա՝ 2 ռուբլի:  
 Խմբագիր-հրատարակող ԳԻՐԻՈՐ ԱՐՇՐՈՒՆԻ

### ОТКРЫТА ПОДПИСКА

НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ГРУЗИНСКУЮ ЛИТЕРАТУРНО-ПОЛИТИЧЕСКУЮ ГАЗЕТУ

## „ИВЕРІЯ“

(шестьнадцатый годъ издания)

Въ 1892 году газета «Иверія» будетъ выходитьъ подъ прежнею редакціею и по прежней программѣ ежедневно, кромѣ дней слѣдующихъ за воскресными и праздничными.

Подписная цѣна газеты съ доставкой и пересылкой:

На 12 мѣсяцевъ . . . . .	10 р. — к.	На 6 мѣсяцевъ . . . . .	6 р. — к.
> 11 > . . . . .	9 > 50 >	> 5 > . . . . .	5 > — >
> 10 > . . . . .	8 > 75 >	> 4 > . . . . .	4 > — >
> 9 > . . . . .	8 > — >	> 3 > . . . . .	3 > — >
> 8 > . . . . .	7 > 25 >	> 2 > . . . . .	2 > — >
> 7 > . . . . .	6 > 50 >	> 1 > . . . . .	1 > — >

За границу на годъ 17 руб., на полгода—9 руб. 50 коп.

Подписка принимается не иначе, какъ съ перваго числа каждаго мѣсяца. Подписка и объявленія принимаются исключительно въ Тифлисъ, въ помѣщеніи редакціи, на Николаевской улицѣ, въ домѣ бывш. вв. Грузинскаго, № 21. Иногородные обращаются съ требованіями: Тифлисъ. Въ редакцію газеты «Иверія»

1—2 Редакторъ-издатель князь Илья Чавчавадзе.

Եղիաբեթ Յովհաննիսեան Խաչատրեանց, Գարբիէ և Գէորգ Միքայելեան Խաչատրեանցները ջառուկ արտի յայտնելով, առաջինը իր ամուսնու, իսկ վերջինները իրանց սիրելի Տօր ՄԻՔԱՅԷԼ ԳԱՐԲԻԷԼԵԱՆ ԽԱՉԱՏՐԵԱՆՑԻ մասէն, խնդրում են ազգականներին և ծանօթներին շնորհ բերել յուրաքանչիւր թիւնում հանդիսին հինգ շաբթի, ղեկեամբերի 26-ին, ժամը 10 1/2-ին սեփական տանից, որը գտնվում է Մեռեախի բնակարանի դիմաց № 6:

### ԱՍՏՄԱՐՈՅԹ

Համազասպ Յովսէփեան

## Օ Ր Բ Է Լ Ի

Սոյալակապա փողոց, սեփական տանը №№ 14—16

ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ Է ՀԻՒՍՆԵՐԵՐԻՆ } առաւօտեան 8 ժամից մինչև 10 ժ.  
 և երեկոյեան 4 ժամից մինչև 6 ժ.  
 Կիրակի և տօն օրերին առաւօտեան 8 ժամից մինչև 2 ժամ կէսօրից յետոյ: 3—150

### ԲՈՎԱՆԳԱՎՈՒԹԻՒՆ

Գրական և բացառական բնաւորութիւն կրող ընթերցանութիւն.— ԵՆԻՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ, վրաց թատրոն. երկու խօսք. Նամակ Գարաշիչայից. Նամակ Ալեքսանդրօպօլից. Նամակ Խմբագրին. Նամակ Խմբագրին. Ներքին լուրեր.— ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Տեղեկութիւններ թիւրքաց Հայաստանից. Կ. Պօլսի ընթացիկ դէպքեր. Նամակ Պարսկաստանից. Արտաքին լուրեր.— ՀՆՈՒՆԳԻՆՆԵՐ.— ԲՈՐՍՍ.— ՏԵՂԵԿԱՅԻՆ.— ՅԱՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

### ԴՐԱԿԱՆ ԵՒ ԲԱՅԱՍԱԿԱՆ ԲՆԱԻՈՐՈՒԹԻՒՆ

Կրկն և բնաւորութիւն կրող ընթերցանութիւն մենք անուանում ենք այն տեսակ ընթերցանութիւն, որը կամ դաստիարակիչ ներգործութիւն ունի ընթերցողի վրա, արթնացնելով նրա թմբած, անարթ ուղեղը, զրգելով նրան դէպի նոր, լուսաւոր գաղափարների, դէպի ընդհանուր մարդկա-

յին քաղաքակրթական մտքերի ընդունելը, կամ առանց վերացական կրթիչ մտքեր յայտնելու, ուղղակի ապիւս է ընթերցողին դրական նիւթ, մասշնի ժողովրդական ձեւով ուսումնական հմտութիւններ:  
 Ժողովրդին առաջին տեսակի դրական բնաւորութիւն կրող ընթերցանութիւն տալը՝ առաջադէմ, ժողովրդի մէջ լուսաւորութեան տարածման նախանձանդիր պարբերական մամուլի կոչումն է, իսկ ամբողջին երկրորդ տեսակի դրական բնաւորութիւն կրող ընթերցանութեան տալը՝ ժողովրդական գրքերի պարտականութիւնն է: Ի՞նչ է, ուրեմն, բացառական բնաւորութիւն կրող ընթերցանութիւնը:  
 Կա այն տեսակ, կամ այն ձեւի ընթերցանութիւն է, որն իր համար նպատակ է դրել տպագրական խօսքի միջոցով ժողովուրդին անդադար անարժուէթեան մէջ պահելու, ամեն նորամուծութեան, ամեն լուսաւոր նոր մտքի դէմ մարտնչելու, ամբողջ միշտ իր հին դրութեան, իր նախապաշարմունքի մէջ թողնելու, միշտ և անդադար վառ պահելու տղիտղութիւնից առաջացած ժողովրդի ազդե և ստոր բնաւորութիւններ, ինտրինսիտները:  
 Արդեօք ո՞րն է աւելի զովելի, աւելի տրամբանական, աւելի նպատակայարմար, աւելի ազնիւ, — հիւանդ կազմուածքին առողջ, թարմ, դիւրամարս սնունդ տալ, պայծառ լոյս և մարտը ոգ մատակարարել, թէ միշտ ջանալ հիւանդ կազմուածքը կերակրել անմարսելի, ստամբար ծանրացնող նահապետական, հիւանդ կերակուրելով, մի և նոյն ժամանակ ամեն միջոց գործ դնել այդ նոյն հիւանդ օրդանիդը՝ լոյսից դուրս, նեխված օդի մէջ պահպանելու...  
 Թող ընթերցող ինքն դատէ այդ երկու սխտեմներէց ո՞րն է լաւը, երկուսից ո՞րն է նախապատելին:  
 Մի կողմից՝ լոյս, առողջարար, մարտը օդ, թարմ, առողջ, դիւրամարս սնունդ, — հետեանքը՝ ձգտում դէպի առողջացումը:  
 Միւս կողմից՝ խաւար, նեխված օդ, հնադարեան, նահապետական, անմարսելի սնունդ, — արգասիքը՝ կազմուածքի փտումն ու քայքայումն:  
 Այժմ, երբ վերջանալու վրա է տան և իններորդ դարը և արագ քայլերով է մտնում մեզ քսաներորդ դարը, — ժամանակ է ամեն ազգի համար որոշ և անկեղծ կերպով ընտրել այդ երկու ծանապարհներից մէկը...  
 Եւ ահա մենք էլ, այն րօպէին, երբ տարին վերջանալու վրա է, երբ «Մշակ» հետեանք 148-օրը համարը հրատարակելով մենք կը փակենք մեր լրագրի զոյւթեան 19-օրը չըջանք, — դիմում ենք հայ ընթերցող հասարակութեանը և վստահանում հայ առաջակի վերջիչեալ երկու տարբեր ծանապարհներից ո՞րն է կամեւունում վճռողպէս ընդունել հայոց ժողովուրդին ապագայում:

ճաղ էին յարուցանում հանդիսականների մէջ, թէ և ուրիշ կողմից պէտք է խոստովանել, որ ներկայացնողները շատ հեռու էին այն շնորհալի ձևերից, որոնք անհրաժեշտ են Ֆրանսիական օպերետներ ներկայացնելու, ձևեր, որոնք միմիայն Ֆրանսիացիներին ու մասնաւոր Ֆրանսիականներին են յատուկ: Իսկ առանց այդ շնորհալի ձևերի օպերետ մի և նոյն է, ինչ որ կերակուրը առանց աղի: Այն, այդ ներկայացման մէջն էլ ամեն բան կար, միայն աղ չը կար:  
 Այսպէս թէ այնպէս վրաց թատրոնի առաջադիմութեան համար ցանկալի է, որ այդ տեսակ ներկայացումները շարունակվեն: Եթէ շնորհ չը կայ բեմի վրա օպերա, օպերա-կոմիկ կամ նոյն իսկ լուրջ օպերետ դնելու, — «Կարմիր արևի» պէս թեթև, անբովանդակ, բառն Ֆրանսիական ժանրին յատուկ օպերետները հաշիւ թէ որ և է կրթիչ ներգործութիւն կարող են ունենալ մեր թէ վրաց և թէ հայոց հասարակութեան վրա, որը դեռ ևս կարօտ է գեղարուեստական սխտեմական կրթութեան: Այդ տեսակ անբովանդակ և միայն հեշտասիրութեան զգացմունքները զրգող օպերետները այն վտանգ էլ կարող են ներկայացնել, որ զբաւելով վրաց հասարակութիւնը իրանց թեթևութեամբ և զգացմունքների խորութեան բացակայութեամբ, — կարող են իսպառ մեռցնել նորածին վրաց դրաման, կարող են մեռցնել դեռ ևս նոր ծնվող վրաց բեմական լուրջ գեղարուեստը:  
 \*\*\*

### ԵՐԿՈՒ ԽՕՍԻՐ

Պ. \*\*\*. «Մշակ»-ի խմբագրութիւնը իմ և ձեր բանակուտի շարունակելը անհետաքրքրական է համարում իր լրագրի ընթերցողների համար. այդ պատճառով ես ստիպված եմ պատասխանել ձեզ երկու խօսքով, քանի որ իմ ձեզ ուղղած աւելի ընդարձակ պատասխանը խմբագրութիւնը չէ տպագրել:  
 Պ. \*\*\*. ցաւում եմ, որ ստիպված էի ձեզ բացատրել մի չափազանց տարրական ճշմարտութիւն, այն է՝ թէ «պակիլը կեղտոտ ու ստոր բան է»: Ցաւում եմ, որ ստիպված եմ ձեզ յիշեցնել տաւր պատուիրաններից մէկը — «սուտ մի խօսիլ»: Ցաւում եմ, որ ստիպված եմ ձեզ յայտնել, որ զբաւանակալ այն բանակուտներ ժամանակ, որոնք մասամբ յարձակուներ են պարունակում հակառակորդի անձնաւորութեան վրա, ընդունված չէ և ապակտական զգացմունքներ զուրկ լինելու նշան է համարվում կեղծ-անուան տակ ծածկվելու: Ցաւում եմ վերջապէս, որ ստիպված եմ կրկնել, ձեզ դարձնելով խօսքս, մեծ մատենագրի անմահ խօսքերը — «Со СЛОВѢМЪ НАДО ОБРАЩАТЬСЯ ЧЕСТНО»:

Մովսէս. Յ. Յովհաննիսեան  
 ՆԱՄԱԿ ԴԱՐԱՉԻՉԱԳԻՑ  
 Գեղեճներին 16-ին  
 Չմենն է արդէն: Դարաշիչայի շրջանը այժմ խոր ձիւնով է ծածկված: Երկրագործ դասակարգը, դադարած իր դաշտային պարագմունքներից, անհոգ կերպով զբաղված է այժմ իր անասունները խնամելով միայն: Նա այդ երկար ձմեռը, որ տևում է 5—6 ամիս, փակվելով իր տան մէջ, ոչինչ ընդունակութիւն չէ ցրց տալիս մի որ և է կողմնակի պարագմունք ձեռք բերելու, որը գուցէ աւելի նպաստաւոր կը լինէր իր անտեսական բարեկեցութեանը, այլ ամբողջ ձմեռը գեղացին նուիրվում է դատարկաբանութեան և անհաւատալի առասպելախօսութեան... Գիւղացին, ինչպէս ինքն ընդունակութիւն չունի ձմեռն աշխատելու և մի որ և է գործի ձեռնամուխ լինելու, ասորուտոր կողմնակի աղբեր բաց անելով, վստահութիւն չէ ունենում նոյնպէս

### ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՎՐԱՑ ԹԱՏՐՈՆ  
 Ինչպէս ասեցինք, որբաթ, ամսիս 20-ին, Թիֆլիսի կառնածական Բանկի թատրոնում վրաց դրամատիական խումբը, մասնակցութեամբ սիրող երգիչների և երգչուհիների, մասամբ էլ Արբունական թատրոնի նախկին օպերայի նուագախումբի ներկայացրեց վրացերէն լեզուով Օլորանի «Կարմիր արև» (La Mascotte) օպերետը: Աւելի աչքի էին ընկնում իրանց ձայնով ա. Չմէլաձէ և պ. Խլէրիէլի: Թատրոնը լի էր: Ինչ ասել կուզէ որ օպերետի ծիծաղալարծ տեղերը անզուսպ ծի-

ՎՐԱՑ ԹԱՏՐՈՆ  
 Ինչպէս ասեցինք, որբաթ, ամսիս 20-ին, Թիֆլիսի կառնածական Բանկի թատրոնում վրաց դրամատիական խումբը, մասնակցութեամբ սիրող երգիչների և երգչուհիների, մասամբ էլ Արբունական թատրոնի նախկին օպերայի նուագախումբի ներկայացրեց վրացերէն լեզուով Օլորանի «Կարմիր արև» (La Mascotte) օպերետը: Աւելի աչքի էին ընկնում իրանց ձայնով ա. Չմէլաձէ և պ. Խլէրիէլի: Թատրոնը լի էր: Ինչ ասել կուզէ որ օպերետի ծիծաղալարծ տեղերը անզուսպ ծի-

իր աշխատող անասունները—հրներն ու գոմէշները—իր տաք գոմից դուրս հանելու և նրանց բանեցնելու, այլ ամբողջ ձմեռը, ինչպէս ինքը, գիւղացին, այնպէս էլ նրա լծկանները դատարարութեան են չորս պատի մէջ փակված մնալ և թարմ ու մաքուր օդից զուրկ լինել...

Չմեռն սկսվելուն պէս Գարաշիչազի հայ ազգաբնակիչները մտնում է իր պատմական—ժառանգական թողլի «հողան»։ Գեղջիկական այդ ժողովարանը ձմեռ ժամանակ ծառայում է գիւղացիներին իբրև գիւղական կլուբ, որտեղ զանազան գրախօսութիւններով և հեքիաթներով սպանում են թանգազին ժամանակը։ Դա մի յայտնի ակտիւսմ է։

Անցնելով, որ Գարաշիչազի ժողովուրդը երկարատե ամեռն անց է կացնում առանց մի որ և է զբաղմունքի և բացի իր տնային ներքին պարտաւճից նա ոչինչով զբիթէ չէ հետաքրքրուում։ Գրքի արդիւնաւոր որ և է պարտաւճիցը զէպի ինքը չէ հրատարակում պարտաւճի գիւղացուն և պատմական թողլի «հողայից» դուրս նրա միտքը, նրա ուշադրութիւնը ոչ մի բան չէ գրաւում... Այդ ևս յայտնի ակտիւսմ է։

Կան մարդիկ, կան դասակարգեր, որոնք ձմեռը աւելի են աշխատում, աւելի են վաստակում, քան թէ ամառ ժամանակ, բայց Գարաշիչազի գիւղացիները այդ չը գիտեն և ոչ մի կերպով չեն յարմարվում ժամանակակից կենսքի աւելի թէթև, աւելի կանոնաւոր պահանջներին։ Նրանք գոհ են միայն, որ ունենում են տարեկան մի քանի «հող» ցորեն և գարի, և յուսով են, որ այդ անշուն քանակութիւն հացահատիկներով կարող են իրանց ընտանիքը ամբողջ ձմեռը կերակրել...

Եթէ միշտ չըլնանի հայ ազգաբնակիչները ձմեռն անցնում է առանց մի որ և է պարտաւճի մտնելի, այդ տեսակետից հարկաւոր ենք համարում նրա ուշադրութիւնը դարձնել մի աւելի պատշաճաւոր և ամենամանրամշտ հարցի վրայ, այն է իրանց դաւանների կրթութեան և դաստիարակութեան կարևորութեան վրայ։ Թող այդ չըլնանի գիւղացիները գոնէ ձմեռ ժամանակ (որովհետև ամառը զբաղվում են իրանց դաստիարակ պարտաւճիցով) խորհն իրանց երեխաների մտաւոր զարգացման գործի մասին և ուսումնարանների հիմնարկութեան կարևորութիւնը հասարակական առաջնակարգ խնդիրներից մէկը դարձնեն...

Գարաշիչազի գաւառամասը օրինակ վերցնելով իր հարևան գաւառներից, մտաւոր առաջընթացութեան վերաբերմամբ, թող ջայ առ քայլ հետեւ նրանց գործունէութեանը, քան գաւառների, ուր հետադէմ են բազմանում է թէ տարրական ուսումնարանների, թէ ծխական-կիւղեցական դպրոցների և թէ մատաղ սերնդին կրթութիւն մատակարարող այլ հիմնարկութիւնների թիւը, թէ և այդպիսի գաւառների ազգաբնակիչները, կարող են աւելի նիւթական և ֆինանսական տեսակետից այնքան էլ բարձր աստիճանի վրայ չէ կանգնած, քան Գարաշիչազի շրջանի ժողովուրդը։

Եւ վերջապէս այդ գաւառակի մի քանի գիւղերի բնակիչները թող չը բաւականանան նրանով, որ իրանց մանուկները, հաւաքվելով մի որ և է խրճիթում կամ գոմում, սովորում են գիւղական խալիֆաների կամ ինքնակոչ վարժապետների մօտ։ Այդ չէ նշանակում, որ իրանց երեխաները կարող են, որոնք նոյն իսկ լոկ գրել-կարդալն անգամ կանոնաւոր կերպով չեն սովորում... Այլ դա մի կատարեալ ինքնախաբէութիւն է և ուրիշ ոչինչ։

Եթէ մեր գիւղացիները այդպէս շարունակեն իրանց զաւակներին գիւղական տիրացիներին մօտ ուսուցանել տալը,—այն ժամանակ նրանց որդիքը կը մեծանան և կը մնան այնպէս անուս, անկրթ, ինչպէս իրանք են...

Թող լաւ ուշադրութիւն դարձնեն այդ հանգամանքի վրայ մեր գիւղական տանուտերերը, որոնց ձեռքումն է համարեա գեղջիկական—հասարակական ընդհանուր գործերի ղեկը...

միտքուց առաջ են գալիս զանազան հիւանդութիւններ։

Գաւառակաւտի պաշտօնակատար պ. Յիզանկովի հրամանով քաղաքիս խանութները կիրակի օրերը այժմ սկսել են փակել։ Այդ գովելի կարգադրութեան համար պ. Յիզանկով արժանի է անհուն շնորհակալութեան։ Երանի թէ այդ կարգադրութիւնը չը խախտվի և քաղաքիս բնակիչները Տէրուհական օրը սուրբ պահեն։

Բաւական ժամանակ է, որ քաղաքիս մէջ կարգվեց Ալովկասեան հայոց Բարեգործական ընկերութեան» այստեղի ձեռքը, սակայն մինչև օրս ընկերութեան ղեկավարները ոչ մի գործ չը կատարեցին. արդեօք ինչ նպատակ ունի անդամակցական վճար ստանալ և ոչինչ գործ չը կատարել։ Ժողովրդի փափաղն այն է, որ օր առաջ ունենայ մատենադարան-ընթերցարան, ունենայ մի տեղ, ուր կարելի լինի բարոյական սնունդ ստանալ։ Հրաւիրում ենք քաղաքիս յաջորդ հայր Սաթուհեանցի բարի ուշադրութիւնը այս հանգամանքի վրայ։ Հասարակաց ընթերցարան ունենալու հարցը մեր քաղաքի համար նոր չէ. դեռ 1883 թ. էին «Մշակի» միջոցով մենք յորդորեցինք բանալ հասարակաց ընթերցարան-ընթերցարանը, այնքա առաջ ունենալով, որ մեր քաղաքը դարձ է կիրակեայ դպրոցներից, չը կայ հասարակաց մի տեղ, բացի գիւղատներից և դաշտներից։ Եւ իրօք, հասարակ գաւառակարգը ուր պէտք է դնայ. կլուբ, հիւրանոց նրան անմատչելի են և ունեն իրանց շնաստակը կողմերը. ինչ և իցէ թղթախաղով վարակվել փոքր ցաւ չէ. գիւնտուն, դաշտի նոյնպէս արեւոցդուրիւն տարածելու միջոցներ են և նոյնքան շնաստակաւ։ Ուրեմն պարզ է, որ մեր քաղաքում մինչև այժմ չը կայ մի օրինաւոր տեղ, ուր երկու անձներ, առանց վնասակար կարողանան իրար կարծիք իմանալ, իրար հետ խօսել. այդ դէպքում հասկանալի է, թէ որքան օգտակար և միանգամայն անհրաժեշտ է հասարակաց մատենադարան-ընթերցարանի դպրոցիւնը. այն էր պատճառը, որ անցեալ 1890 թ. էին, ղեկտեմբերի 14 «Բարեգործական ընկերութեան» ընդհանուր ժողովում անդամներս վճարեցինք 400 բ. յատկացնել «մատենադարան» համար։ Անցաւ 1890—91 և չուսով կը մտնենք 1892 թ. էին, սակայն մինչև օրս դեռ «հասարակաց գրադարան» չունենք։

Վերջին ժամանակներս ընտրվեցան կող 1892 թ. էին համար քաղաքիս ղեկավարներ. պ. պ. Արշակ Խան-Մուսեան և Յակոբ Տէր-Պողոսեան, որ ղեկավարներին շնորհով յոյս կայ, որ մեր քաղաքի գործերը աւելի լաւ դրութեան մէջ լինեն։

Ուսս սովեաների օգտին տեղիս թատերասերները, ղեկտեմբերի 15-ին, խաղացին «Ռուզան» ողբերգութիւնը և «Գալալ Գալալ» վոդևիլը։ Մուտքը բաւարար էր։

Շիրակեցի

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Աստրախան, ղեկտեմբերի 14-ին Արդեօք ծաղ էր դա, բաղդի բերուածը, թէ պատահմունք, չը գիտեմ, որ անընդունակ մարդիկ հասարակական գործերի զրուս են կանգնած և իրանց ձեռքում բռնած ունեն ամբողջ սերունդի վիճակը։ Իսկ անկեղծ և ազնիւ ձգտումներ ունեցող մարդիկ գործերից հեռու ստիպված են մնալ։

Ձեր լրագրի № 136-ի յօդուածը «Ո՞վ է Բաբայիկ Պատկանան» կարծեմ կատարելապէս արդարացնում է իմ ենթադրութեան։ Այդ դեռ քիչ է, որ այդ տեսակ գործիչներ զրկում են երիտասարդին ուսում ստանալու միջոցներից և ծերունի հօրը իր ապագայ նեցուկից, բայց նրանք ներշնչում են ազնիւ գործիչների, մտաւոր մշակների սրտերում, որոնք գոհում են յօդուած ընդհանրութեան իրանց աշխատանքը, առողջութիւնը և նոյն իսկ իրանց նիւթական միջոցները՝ ամենամեծ յուսահատութիւն ազգայի մասին, թէ իրանց անձի և թէ իրանց ընտանիքների վերաբերմամբ։

Այն ամօթի զգացմունքը, որ ստիպեց ձեռք պիտմազիր, զոհել ձեր սուր նիւթական միջոցներից յօդուած երիտասարդ Պատկանանի ամսական 5 բուրլի, որպէս զի նա շարունակել կարողանայ իր ուսումը, նոյն ամօթի զգացմունքը թելադրեց և ինձ իմ համեստ միջոցներից նշանակել երիտասարդի օգտին ամսական 5 բուրլի, երեք տա-

րի ժամանակով, սկսած առաջիկայ 1892 թ. էին յունվար ամսից։

Ներկայիված ուղարկում եմ ձեզ առաջին կիտակեակի վարձը 30 բուրլի, ինչպիսիք ձեզ յանձն առնել հասցնել ըստ պատկանելոյն։

Յովհաննէս Գեորգեան Կիտայեանց

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐԻՆ

Թիֆլիս, ղեկտեմբերի 23-ին «Մշակ» լրագրի № 144-րդ համարում դրած էին Գորիսից (Չանգեղուրից), թէ այնտեղի ուսումնարանի ուսուցիչներից մէկը հեռացաւ և սպասում են նոր ուսուցիչին։ Որովհետև այդ հեռացող ուսուցիչն էս եմ, պարտք եմ համարում ի գիտութիւն հասարակութեան առաջ բերել այն պատճառները, որոնք ստիպեցին ինձ տարվայ կիսին հեռանալու։

Ուսումնական տարվայ սկզբին Երևանի թեմի դպրոցների թեմական տեսուչը նշանակեց ինձ Գորիսի հայոց դպրոցի ուսուցիչ լեղուր ուսուցիչ։ Որտեղ և նշանակվում է զպիւր Յովհաննէս Տէր-Պետրոսեանց։ Ուսումը սկսվեց սեպտեմբերի 22-ին։ Աշակերտներից մի քանիսին, որոնց նշանակված էր վերաբնակ և սպա տեղափոխել բ. և գ. բաժնի մասնաւորները, պահանջեցի վերաբնակել իսկ զպիւր Տէր-Պետրոսեան թեմ չը տուեց ինձ անյայտ պատճառներով։ Այդ բաժնիւններում նոր ընդունվողները, որոնք նոյնպէս պէտք է ենթարկվելին ընտրութեան, նրանց ևս տեղադրում է առանց իմ գիտութեան։ Հայր տեսչի գրութեամբ ևս պէտք է օգտակել, բնակվելով ուսումնարանին կից միակ սենեակում, և նաև վառելիքով։ Սակայն զպիւր մեծ մեծ խոստումներ անելով, այդ իրան յատկացրեց։ Այս վերջին հանգամանքը, որքան էլ տղեղ, չէր կարող իմ հեռանալուն պատճառ դառնալ, որովհետև այդ դէպքում շնաստակը ես էի միայն։ Գպիւրն աւելի առաջ դնաց իմ քաջագործութիւնների մէջ։ Գպիւր վարժուածներին մի քանի անգամ դիմադրեցի։ Բայց ոչ մի ազդեցութիւն չունեցաւ նրա վրայ, և ստիպված էի, համոզվելով, որ այլ ես ոչ մի հնար չը կայ, բողոքել հայր տեսչին, ինչպիսիք մի և նոյն ժամանակ, որ ինձ անպատճառ արձակել պաշտօնիցս։ Բողոքեցի, որքան յիշում եմ հոկտեմբերի 15-ին։ Աշակերտները իմանալով, որ նուստտ ինչպիսիք է հայր տեսչից արձակել պաշտօնիցս, նոյեմբերի 10-ին դիմում են հայր տեսչին, որ անհետեւ թողնի ինչպիսիք Գպիւր աւագ-ուսուցիչը իմանալով այդ, և կարծեցով, որ անպատճառ իմ զրկմանը և գրված աշակերտների խնդրը, իսկոյն օգնութեան է կանչում կրօնուսոյց քահանային, պատրաստում են բողոքազրկ և ստորագրել տալով հոգաբարձուներին, որոնք հազիւ կարողանում են իրանց ազգանունը ստորագրել, ուղարկում են տեսչին։ Նոյեմբերի 25-ին ստացվում է կարգադրութիւն, որ արձակվում եմ։ Գպիւրը յաղթութեան դափնեայ պսակն տարած էր ինձ պաշտօնապէս, «արձակում եմ ձեզ ուսուցչական պաշտօնից և առաջարկում եմ շտապել ազատելու դպրոցս ձեր ներկայութիւնից, որի նպատակը մինչ ցարդ եղել է խախտել և աւերել նորա բարոյական հիմունքները»։ Եւ այդպէս գրում է մի անձնատուրութիւն, որի համար զպարտի բարոյական հիմունքները լոկ բաւեր են եղած իր ամբողջ գործունէութեան մէջ։ Այդ վիճարկական պաշտօնական, գրութիւնը ամսին մէկին ուղարկեցի հայր տեսչին։ Գպիւրը ամեն տեսակ միջոցներ գործ զրեց, որ չը տան ոռնիկս, ուստի ստիպված եղայ հաշտարար դատարարի միջոցով ստանալու։ Ցանկալի էր, որ գործին մօտ ծանօթ մարդիկ, որոնց համար թանգ են աւելի ուսումնարանի շահերը, քան անձնատուրութիւնները, արդարութիւնը երևան հանկին։

Ազգանայ Տէր-Սիմեոնեանց

Ներհին ԼՈՒՐԵՐ

«Մշակի» բաժանորդագրութիւնը շարունակվում է։ Գաւառներից պէտք է գրվել միմիայն խմբագրութեան մէջ, ղեկնելով այս հասցեով. Тифлис, Редакция газеты «Мшакъ», իսկ Թիֆլիսի բաժանորդները կարող են գրվել հետեւեալ տեղերում. 1) «Մշակի» խմբագրատանը, 2) Խիդէկէլի գրախաճառատնոցում, 3) Եւսեպուսովի լրագրական գործակալութեան գրասենեակում (Գօլովինսկի

պրօսպեկտ)։ Իսկ պ. Միրզա Տէր-Գրիգորեանի մօտ (Սիօնի փողոցում) այս տարի «Մշակի» բաժանորդագրութիւնը այլ ևս չէ ընդունվում։ Նրանք որոնք անցեալ տարիները գրվում էին պ. Տէր-Գրիգորեանի մօտ, թող բարեհաճեն ուղղակի դիմել խմբագրութեանը։

Մայրաքաղաքի լրագրիները հաղորդում են, որ Կ. Պօլսի ուսուցչական Ներկիցով, որը վերջերս գտնվում էր Պետերբուրգում, ղեկտեմբերի 15-ին ձանապարհ է ընկել ղեպի Կ. Պօլսի։

«ХУДОЖНИКЪ» հրատարակութեան մէջ տպվում են ուսուցչական հարցաւորումներ և պատասխաններ։ Շնորհաւորութեան տպաւորութիւնները։ Հեղինակը, ի միջի այլոց, պատմում է ճարտարագիտական մի հրաշքի մասին, որ տեսել է նա Տաթևի վանքում։ Վանքի հրաշալիքն է համարվում,—դրոմ է նա,—չարժիւղ սիւնը, որը գտնվում է զլխաւոր տաճարի բազում. նա մօտ հինգ սաժէն բարձրութիւն ունի։ Այդ հրաշք-սիւնը շարժվում է վերից տուած ամենաթեթև զարկից, և մի և նոյն ժամանակ այդ սիւնը դիմացել է Տաթևում պարբերաբար կրկնվող սաստիկ երկրաշարժներին։

Մայրաքաղաքի ուսս լրագրիները հաղորդում են, որ թիֆլիսցիներին ծանօթ տաղանդաւոր պիանիստ Ռեյզընաուէր այս րօպէս կոնցերտներ է տալիս Պետերբուրգում։ Մայրաքաղաքի լրագրիները մեծ գովասանքով են խօսում Ռեյզընաուէրի նուագելու մասին։ Եւ իրաւ Ռեյզընաուէր այս րօպէս կարող է եթէ ոչ առաջին, գոնէ երկրորդ պիանիստ համարվել ամբողջ քաղաքակիրթ աշխարհում։

Աստրախանանակ պ. Յովհաննէս Կիտայեանց գրել է մեզ մի նամակ (որը տպագրում ենք մեր լրագրի ներկայ համարում), որի մէջ պարունակ յայտնում է թէ վճարելու է յօդուած Բաբայիկ Պատկանանի բողոք, որը սովորում է թիֆլիսի Արհեստաւորաց դպրոցում, ամսական 5 բուրլի, երեք տարի շարունակ։ Պ. Կիտայեանց ուղարկել է մեզ արդէն իր կէս տարվայ վճարը, 30 բուրլի։

Կրկին անգամ առաջարկում ենք Վիլնյայի և Վենեցիայի Սիւրիթարեաններին մի փոքր էժանացնել իրանց հրատարակութիւնները և մինչև այժմ տպած զրբերից էլ աւանդներին մեծ զեջումն անել։ Մինք այդ առաջարկութիւնն անում ենք հէնց նոյն իսկ Սիւրիթարեանների օգտին, ըստ որում դրանց զրբերը ձեռք բերել ցանկացողները թէ և շատ են, բայց գները թանկութեան պատճառով ոչ ոք էլ չէ առնում, և այդպիսով Սիւրիթարեանների զրբերը մնում են դարսած իրանց պահեստներում։

Հրաւիրում ենք թիֆլիսի քաղաքային աստիտարական բժիշկներին ուշադրութիւնը քաղաքի բնաստարաններ և շատ հիւրանոցների ծայրափղութեան հասցրած կեղտոտութեան վրայ։

Վրաց հրատարակական ընկերութեան գործերը աջոտութեամբ են առաջ դնում։ Հասարակութիւնը մեծ համակրութեամբ է վերաբերվում ընկերութեանը, որը հրատարակում է զլխաւորապէս ժողովրդական զրբեր։

Մեզ խնդրում են յայտնել որ թիֆլիսի Հայտհեաց Բարեգործական ընկերութիւնը ղիտաւորութիւն ունի իր օգտին պարահանդէս տալ, ալէ գրել օվ։ Պարահանդէսը լինելու է առաջիկայ յունվար ամսի 12-ին։

Այսօր, հինգշաբթի, ղեկտեմբերի 26-ին թիֆլիսի Արքեւական թատրօնում, հայոց դերասանական խումբը ներկայացնելու է «Սալ հաշի» կօմիդիա 4 գործողութեամբ, փոխադրութիւն Ա. Երեցեանի և Որկրամուրութեան աստղագետ» կօմիդիա 2 գործողութեամբ, թարգմանութիւն իր տալերէնից Գ. Թուրանի։ Սկիզբը 7 1/2 ժամին երեկոյեան։ Տեղերի գինը սովորական է։

Ալովկասեան Կայսերական Գիւղատնտեսական ընկերութեան պ. պ. անդամները հրաւիրում են ընկերութեան հերթական նիստին, որը կայանաւու է շաբաթ օր, ղեկտեմբերի 28-ին, երեկոյեան 7 1/2 ժամին։ Ընթացիկ գործերը կարդալուց յետոյ

կը քննարկէ ընկերութեան և թէ թիֆլիսի Ա. Յ. զեղործական դպրոցի 1892 թ.ի նախաճաշիչը:

ՄԱՅՅՈՒՅ մենք ստացանք հետեւեալ հեռագիրը: «Գեղարքայի 14-ին, երկուցիս 6 ժամին, չեղեղիքի մի աւագակային խումբ, կողոպտելու նպատակով մի զազանային յարձակումը գործեց Մայրապետի տնակը հեռու գնալով Բելոբէյի կողմէն արագի գործարանի վրա: Չը նայելով որ գործարանում 70 հոգի ծառայող կայ, աւագակային կարողացան սպանել գործարանի կառավարչի կարողացան սպանել գործարանի կառավարչի օգնականը և երբօրը, ակցիզային վերատեսչի օգնականին, գործարանի պահապանին և վերաբերեցին դարձեալ չորս հոգուն: Հինգ հոգի կարողացան փրկվել: Աւագակային անհետացան:»

Ստացանք Կ. Պոլսից «Արշալուսի Չափեր» վերնագրով մի գիրք, հեղինակութիւն պ. Արշակ Զօպանեանի: Գրքի մէջ պարունակվում են թէ արձակ և թէ օտանաւոր գրուածքներ, որոնք հեղինակի երիտասարդական ոգևորութեան արտաբերութիւններն են: Նոյն գրքից ի մասնով ենք, որ հեղինակը պատրաստում է լոյս ընծայելու մի կենսագրական-քննադատական գրուածք պոլսեցի վաղաժամ քննադատի Պետրոս Գուրեանի մասին:

Կ. Պոլսի լրագրները, ի մեծ ուրախութիւն է-ֆէնդիներին, յայտնում են, որ տիրապետող Նուրիան էֆէնդին նոր շքանշան է ստացել թիւրքաց կառավարութիւնից, անկասկած, իր անձուկը և հաւատարմութիւններով համար...:

Մեր երիտասարդ նկարիչ, պ. Պոլոս Տէր-Ասատուրեան խնդրում է մեզ տպագրել հետեւեալը. «Պատիւ ունեմ յայտնելու յարգելի հայ հասարակութեանը, որ իմ գեղարուեստական Արքայի արդէն լոյս տեսաւ և վաճառվում է թիֆլիսի կենտրոնական գրապատահարանում: Արքայի գինն է առանց կազմի՝ 5 ռուբլի, իսկ շքեղ կազմով՝ 6 ռուբլի: Բաժանորդները նոյնպէս կը ստանան իրանց օրինակները նոյն գրապատահարանից, ամսիս 28-ից սկսած:»

Մեզ հեռագրում են Պետերբուրգից, որ «Ար-ՏԵՄԵՏ» պատկերազարդ պարբերական հրատարակութեան մէջ այս օրերս լոյս տեսաւ հանդուցեալ դերասան Արամանի պատկերը, նրա կենսագրութեան հետ միասին:

Լոյս տեսաւ պատի «Օրացոյց» 1892 թ.ի, աշխատասիրութիւն Մ. Չափանի: Օրացոյցը փոքր զիջք ունի, և կայցած է մի թղթեայ տախտակի վրա, որը դարձրելով է հայ եպիսկոպոսների, պէտք է նկատել ըստական անաջող, պատկերների: Վերելից նկարած է Էջմիածինը և Մասիսը: Օրացոյցն արժէ 60 կոպէկ, որ թանկ չէ: Ափսոս որ օրացոյցի մէջ չեն մտցրած զանազան տեղեկութիւններ, որոնք պիտանի են աւօրեայ կենսիչ համար:

Թաւրիզից մի մասնաւոր նամակով մեզ տեղեկացնում են, որ Սալմաստում տեղի ունեցած երկու վարդապետների սպանութեան գործը դեռ չէ վերջացել և քննութիւնը շարունակվում է:

Մեզ հաղորդում են, որ ամսին 24-ին Բագրով հայոց դպրոցի դահլիճում պիտի լինէր գիւղատնտես պ. Ա. Գալանթարի դասախօսութիւնը՝ կաթնանաստեղծութիւնից և տաւարապահութիւնից: Մը տագրութիւն կայ նոյն տեղում և մի ուրիշ դասախօսութիւն անել՝ զինգործութիւնից: Կը կարդայ պ. Մէլիք-Շահազարեան:

ԲԱՂՈՒՅ մեզ գրում են. «Կիրակի, ամսին 22-ին, մեր նոր ուսումնարանի շինութեան մէջ կարողացան դարձնել հանդէս: Տեսուչը կարողացան սպանել մի քանի անասնապահ: Սպանակողացից մի գրուածք «մայրենի լեզու» նշանակութեան մասին, որը իբրև հիմք ընդունած էր երեւելի մանկավարժ Ռ. Մարտիկի «Մայրենի լեզու» վերնագրով գրուածքը: Նոյն նիւթի վրա մի քանի խօսք ասեց Կիրակի հայր սուրբը: Հանդիսին ներկայ էր բաւականաչափ բազմութիւն:»

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՏԵՂԵԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԹԻՒՐԿԱՅ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻՑ

Էրզրումից մեզ գրում են հետեւեալը. «Այս տարի այն ատիճանն ցուրտ է, որ քաղաքիս բնակչաց մեծ մասը նեղութիւն ունի վաճառելու անուշաքիչ կորովանք, մասնաւոր որ Սոլախուղի անուշաքիչ արդիւնք է փայտ կորով: Վաճառականութիւնն ընկած վիճակի մէջ է: Հանապարհները խիստ վտանգաւոր են քիւրդ և լազ հրոսակներու երեսնէն: Անցեալ նոյնամբերի 15-ին այդ շարագործներէն մէկը, իբօսողին, յարձակվեցաւ Բաշ-Չիֆլիի գիւղի տանուտէր Ռսկանի տան վրա, շորհիւ անձնապաշտպանութեան, ոչինչ չը կարողացաւ տանել, սակայն Բայաղէտի ճանապարհին այդ դաղանը կը կողպատէ չորս վաճառականներու և անոնց երկուսին կիսամահ ձգելով, մօտ 50 ոսկու ապրանք կը տանի:»

Կ. ՊՈԼՍԻ ԸՆԹՈՒՑԻԿ ԳԷՊԳԵՐ

Այս օրերս թիւրքաց կառավարութիւնը քիչ էր մնացել, ուղում էր արքային Կ. Պոլսից Գրիգորիս եպիսկոպոս Ալէքիճեանին, որը մի ժամանակ Վանի փոխանորդ էր և լաւ անուն է թողել այնտեղ:

Պատճառը մի փոքրիկ թիւրիմացութիւն էր, որը բարեբաղդաբար անցաւ: Ահա այսպէս Ալէքիճեան պատրիարքը հրատարակել է իր կօնդակը, և հրամայած էր, որ մի կիրակի օր Կ. Պոլսի բոլոր եկեղեցիներում, թաղական քարոզիչները կարգան ժողովրդի առաջ: Բոլոր եպիսկոպոսները կարողացին, բացի Ալէքիճեան եպիսկոպոսից, որը քարոզիչ է Կ. Պոլսի մի թաղում: Արտեմիսը, որովք վրասում է Ստամբուլի փողոցներում, իսկոյն այդ մասին տեղեկութիւն տուեցին Բ. Գրան, աւելացնելով, թէ՛ «եպիսկոպոսը չէ կամեցել կարգալ կօնդակը»:

Բ. Գրան մէջ, ի հարկէ, այդ լրտեսութիւնը աղմուկ է գցում. կարգադրութիւն է լինում իմանալ, թէ քանը ինչուսն է. «Եթէ ճիշդ է՝ եպիսկոպոսն արտեմիսը Կ. Պոլսից: Պատրիարքարանը ոչինչ միջոց չէ ձեռք առնում: Լուրը հասնում է իրան Ալէքիճեանին: Չարմազած՝ եպիսկոպոսը վազում է պատրիարքարան և ուղղութիւն Ալէքիճեանին դիմելով, ասում է. «Սրբազան, միթէ դուք չէիք, որ հրամայեցիք ինձ այդ կիրակի օր նախագահել թաղական խորհրդին, որին ինչուսն կարող էի համ թաղական խորհրդին նախագահել, համ էլ մի և նոյն ժամանակ կարգալ ձեռ կօնդակը: Ինչու չէք պաշտպանում ինձ կառավարութեան առաջ, և ինչու չէք բացատրում կառավարութեան, որ դուք էք պատճառը, որ ես չեմ կարգացել ձեռ կօնդակը»:

Եպիսկոպոսի արդարացի պահանջը ստիպում է Ալէքիճեան պատրիարքին վերջ ի վերջոյ բացատրել Բ. Գրան, որ կօնդակի չը կարողացվում իսկական պատճառն այն էր, որ վերս մէջ բերեցինք և միայն այդ բացատրութիւնից յետոյ Ալէքիճեան Գրիգորիս եպիսկոպոսը ազատ է մընում զանազան պատահարներից:

ՆԱՍՏԱԿ ՊԱՐՍԿԱՍՏԱՆԻՑ

Մարդազ, զեկտեմբերի 15-ին

Մարդազն ամբողջովին խողովի և չամչի հայրենիքն է իր գաւառով: արդիւնաբերութիւն է միջին և միջին պար: Այս արդիւնաբերութիւնը ըսկվում է սեպտեմբեր ամսից, երբ խողովը հասնում է: Այդպէս մեծ աշխատանք է գործընում քաղելու, ջրկիւղ, խաչելու և մանաւանդ չորացնելու համար:

Այս ամենը լաւ և ջող է գնում՝ եթէ տարին բերրի է և աշունը անձրեային չէ, որպէս եղաւ այս աշունը: Անցեալ տարվայ բերքը նուազ էր և այդ պատճառով թանձր առնվեց: Այս տարվանը խիստ առատ է, բայց անձրեկից թաց եղաւ խողովը և անցեալ տարվայ վաճառահանութեան վնասներից զգուշանալու պատճառով վաճառականները ակամայից էթան են գնում, այն էլ քիչ քանակութեամբ: Լաւ տեսակը առնվում է 50—60 կօպէկով տեղական վարը, որը 16 ֆունտ է: Ռուսաց թղթաբամի սակագին անկումը՝ աւելի ևս դանդաղացրեց գործը: Նոյնը սովի հարցը: Մաքսային ընկերութեան առաջարկութիւնը՝ այն է կրկնակի ստանալը իւրաքանչիւր բնուսն հա-

մար՝ մերժվեց կառավարութեան կողմից, Թավրիզի հայ վաճառականութեան խնդրով:

Մեր վաճառականները անցեալից խրատված անհաշիւ և զաղտագողի չեն անում իրանց գնումը: Այստեղի վաճառքը առանց բացառութեան ամբողջապէս էլ Աստրախան և ուղարկվում միայն այն ժամանակ, երբ Վլադիկի ծովաբերանը սառուցից ազատ է լինում:

Տեղիս հայերը ունեն երկու գլխաւոր արհեստ. մեծ մասը հիւաներ են, որոնք չամչի համար արհիւներ են պատրաստում, փոքր մասը՝ զինագործներ են (չախմախաղներ), որոնք շինում և պատրաստում են զէնքեր, գլխաւորապէս հրացան, իսկ այդ հրացանները ուղղակի կամ կողմնակի զրդերի ձեռքն են հասնում, որոնք, չը դիտեք թէ որտեղից են գտնում զէնքն մէջ ջիւղի անհերք և զէնքին 4—5 հատ տալով՝ փոխադրում են իրանց պէտք տեղիցը:

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—Հեռագիրը լուր բերեց Ֆրէպպէլ եպիսկոպոսի մահվան մասին, որը շատ աչքի ընկնող դեր էր խաղում Ֆրանսիական պատգամաւորների ժողովում: Հանգուցեալը էլրացի էր և յայտնի էր որպէս ջերմ ազգասէր, նոյնպէս և պապական դահին հաւատարիմ հոգևորական: Վատիկանեան ժողովում Ֆրէպպէլ պապի անսխալականութեան ամենամոտեւանող պաշտպաններից մէկն էր: Էլրացիներից շատերի նման, Ֆրէպպէլ ատում էր գերմանացիներին, և Գերուէլդի նման վրէժխնդրութեան ջերմ կուսակից էր: Եկեղեցական հարցերի վերաբերեալ պօզմիական բնաւորութիւն կրող բացի մի քանի բրօշուրներից, հանգուցեալը հրատարակել է և մի քանի լուրջ գրուածքներ եկեղեցական պատմութեան վերաբերեալ:

—Անդրկական կլուբի նախագահ Բիարրիցում, ուր այժմ ապրում է Գլապտօն, առաջարկեց պատուաւոր անդամ ընտրել անդրկական հոգևորաւոր քաղաքական գործիչին: Կլուբի անդամները, որոնք մեծ մասամբ պահպանողական կուսակցութեանն են պատկանում, սեպտիմ Գլապտօնին, և մի այդպիսի քուէարկութեամբ տնուր հուշակ ստացած կլուբը, ի հարկէ, զրկվեց իր նախագահից, որը անյապաղ հրաժարեց իր անդամներից:

—Լիւթիսային գործակալութիւնը՝ Թէհրանից հաղորդում է Ռէյտէրի գործակալութեան ստացած հեռագիրը զեկտեմբերի 14-ին (26-ին): Հոգևորականութեան անդամների մի որոշ թիւը պահանջում է վերացման պաշտօնական զօլումէնտը, և միայն այն ժամանակ իրանք թոյլ կը տան մահմեդականներին ծխախոտ ծխել: Երեկ Թէհրանի փողոցներում շքեղաբերականներ էին տարածում, որոնցով հրաւիրվում էին մահմեդականները սրբազան պատերազմ սկսել և կտորել եւրօպացիներին:

—«Siccle» լրագիրը հաւատացնում է, թէ ռուսաց ֆինանսական շրջաններում խորհուրդ են տալիս Ֆրանսիայի հետ առևտրական դաշնագիր կապել, սակայն այդ հարցը մինչև այժմ վճռված չէ:

—Գեկտեմբերի 11-ին (23-ին) Հոմբի պապը անցեց իր քահանայութեան յուսուս և չորրորդ տարեկանը: Աւաւօտեան 8 ժամին նա պատարագ մատուց իր մասնաւոր աղօթարանի մէջ պապական ամբողջ պալատի ներկայութեամբ և ապա, անձամբ ս. հաղորդութիւն տուեց մի քանի արտօնացեալ անձինքներին:

ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

ՀԻՒՍԻՍԱՑԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆՑ

ՕՐԵՍՍ, 24 զեկտեմբերի: Օրհնայի հացաւաճառները թոյլտուութիւն են խնդրել Օրհնայի վրա արանդիտով անցկացնելու Բուլիսիայի ցորենը:

ՎԼԱԴԻՎՈՍՏՈՎ, 24 զեկտեմբերի: Սեպտեմբերի 23-ին կրօնշտապից ուղարկված գերմանական «Բոմբլա» նաւը երէկ հասաւ այստեղ, 18,692 պուդ ընկնելով, որոնք Ռուսիի երկաթուղու համար են:

Կ. ՊՈԼՍԻ, 24 զեկտեմբերի: Մեծ Վիդրը առաջարկեց բողաքական գործակալ Վուլկովիչին Թիւրքիայի միջնորդութիւն, ֆրանս-բողաքական ընդհարման գործի համար:

ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ, 24 զեկտեմբերի: Բարձրագոյն հրամայված է. նոյնամբերի 15-ին, Վաղիլուստիկ գանձարանից 348 հազար ռուբլի գողացողներին գանդիկ տալ 5,000 ռուբլի, իսկ գողացած գումարը գտնելու համար, գտած գումարի 10%:

ԼՈՆԴՈՆ, 24 զեկտեմբերի: Հավանաբար, Շտէյնիցի և Չիգորիի մէջ տեղի ունեցած յայտնատի խաղին, յաղթութիւնը մնաց Չիգորիին կողմը:

ՍՕՖԻԱ, 24 զեկտեմբերի: Բողաքական կառավարութիւնը, պատասխանելով Թիւրքիայի առաջարկութեան հաղորդելու Շաղուրնի միջնադէպքի մանրամասնութիւնները, կրկնում է արդէն լաւ յայտնի փաստերը և քննում այն հարցը, թէ Շաղուրնի աքսորելով խախտում է արդեօք դաշնագիրը թէ ոչ: Բողաքական կառավարութիւնը պնդում է, որ ինքը իրաւունք ունի աքսորելու օտարականներին և վերջում յոյս է յայտնում, որ ֆրանսիական կառավարութիւնը կը փոխի իր վիճուք, և կը վերականգնեն իր զիւլումտուական յարաբերութիւնները Բողաքիայի հետ:

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ԲՕՐՍԱ

Գեկտեմբերի 24-ին

Table with exchange rates and prices for various goods like flour, oil, and other commodities. Columns include item names and prices in rubles and kopecks.

ՏԵՂԵԿՈՒՑՑ

ԱՆԻՐԿՈՎԱՍՏԱՆԵՐ ԵՐԿԱՌՈՂԻ

Table with financial data, including exchange rates and prices for various goods. Columns include item names and prices in rubles and kopecks.

ԹԻՖԼԻՍԻՑ մեկնում է . . . 1 > 20 > ցերեկ.  
 ԲԱԳՈՒ հասնում է . . . 7 > 30 > առաւ.  
 № 4  
 ԲԱԳՈՒԻՑ մեկնում է . . . 11 ժ. 10 ր. զիշեր.  
 ԹԻՖԼԻՍ հասնում է . . . 5 > 50 > երեկ.  
 ԹԻՖԼԻՍԻՑ մեկնում է . . . 6 > 50 > երեկ.  
 ԲԱԹՈՒՄ հասնում է . . . 8 > 15 > առաւ.  
 Խառն զնայքներ Թիֆլիսի և Գանձակի մէջ  
 ԹԻՖԼԻՍԻՑ մեկնում է . . . 9 ժ. 20 ր. երեկ.  
 ԳԱՆՁԱԿ հասնում է . . . 10 > 10 > առաւ.  
 ԳԱՆՁԱԿԻՑ մեկնում է . . . 7 > 35 > երեկ.  
 ԹԻՖԼԻՍ հասնում է . . . 7 > 30 > առաւ.

ՈՒՈՒՍԱՅ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՇՈԳԵՆԱԻՐ  
 Հինգշաբթի, 8 ժամին երեկոյան, շրջական  
 ընթացքով, Բաթումից դէպի Օդէսա.  
 ԵՐԵՎԱՆԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՆՈՒՄԱՅԻՆ  
 ԵՐԵՎԱՆԻ, 4 ժամին երեկոյան նմանապէս:  
 ԵՐԿՈՒՆԵԱՆԻ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ԲԱԹՈՒՄ  
 մից դէպի Կ. Պոլիս:  
 Խմբագիր-հրատարակող ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՄՐՈՒՆԻ

**Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր Ո Ւ Թ Ի Ի Ն Ն Ե Ր**

ԹԻՖԼԻՍԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆԸ սրանով յայտնում է,  
 որ փետրվարի 1-ից, 1892 թ.ի, վարձով է տրվում քաղաքային տանը, Երևանեան  
 հրապարակի վրա, մի նկուղ, զինու պահեստի համար, մի խանութի հետ միասին, որը  
 յարմար է առևտրի համար: Գնի մասին կարելի է տեղականաւ Ուպրավայի ատեանում:  
 1—3

**ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱԻՈՐ ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ**

ԲՃՇԿԱՊԵՏ Բ. ՆԱԽԱՍԱՐԳԵԱՆԻ  
 (Կուկիա, վարձովի արձանի հանդէպ)  
 Հիւանդներին ընդունում են առանց օր, բացի կիրակի օրերից:  
 ԱՌԱՌՕՏՆԵՐԸ  
 Բ. Ա. ՆԱԽԱՍԱՐԳԵԱՆ—11—12 ժ. վիրաբուժութեան (և ատամնաբուժութեան) սիֆիլիսի և աչքաբուժ.  
 Գ. Գ. ԲՈՒՎԿՈՎՍԿԻ—10—11 ժ. ներքին, երեխայոց և կանանց ց.  
 ԿԻՆԻՔԻՆԿ Գ. Ա. ԻՍԱՀԱԿԵԱՆ—11 1/2—12 ժ. կանանց ց. և երեխայոց ց.  
 Մ. Զ. ԲԱՆԱՆԵԱՆ—12—12 1/2 ժ. կանանց ց. և մանկաբուժութեան:  
 Ի. Ֆ. ՊՐՕՏԱՍԵՎԻԻԶ—12—1 ժ. ակնային, կոկորդի և ընթից.  
 Ա. Պ. ԿԱՐԱՊԵՏԵԱՆ—12 1/2—1 ժ. ներքին և երեխայոց ց.  
 ԵՐԵՎՈՆԵՐԸ  
 Ա. Բ. ԱԼԿԱՅԵՅԵՎ—5—6 ժ. ներքային ց. և երեխորաբուժութեան:  
 Ա. Մ. ՓՈՒՎԻՆԵԱՆ—5—6 ժ. երեխայոց և ներքինց.  
 Բ. Ա. ՆԱԽԱՍԱՐԳԵԱՆ—6—7 ժ.  
 Ա. Ա. ԳԱԴՄՍԿԻ—5—6 1/2 ժ. կաշուի ցաւերի, սիֆիլիսի և վիրաբուժութեան.  
 Վճար—50 կ. Համախորհրդի (Կոնսիլիումի) համար առանձին:  
 1—52 (5) Հիւանդանոցի վերատեսուչ բժշկապետ Նաւասարդեան

**„ԱՐԱՔՍ“ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԻ ՀԱՆԴԻՍ**

Ինչպէս յայտարարած էինք, «Արաքս» այսուհետև հրատարակվում է կանոնադրապէս իւր-  
 անկէր տարվայ ապրիլ և դեկտեմբեր ամիսները սկզբներում. սակայն 1892 թ. ապրիլին, ի նկատի  
 ունենալով մի քանի կարևոր խնդիրներ, «Արաքս» զբոսը լոյս կը տեսնեն մինչև միւսից յետոյ  
 մինչև մայիս ամիս սկիզբը, եթէ բաժանորդագրութիւնը յաջող ընթանայ մինչև յունիս ամիսը:  
 Բաժանորդագրութիւնն է, ճանապարհածախսով, երեք րուբլի:  
 ԹԻՖԼԻՍԻՍԻ կարելի է բաժանորդ գրվել կենտրոնական և կովկասեան գրավաճառանոցներում:  
 «Արաքս» հետ գործ ունեցողները և առևտարակ բաժանորդ գրվողները զիմելու են Պետեր-  
 բուրգ այս ապանով հասցեով.  
 Петербургъ. Симеоу Гуламираяну. 2—2

**ГОРОДСКАЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ МАСТЕРСКАЯ**

**ԹԻՖԼԻՍԻ ՔԱՂԱՔԱՅԻՆ ԻԳԱԿԱՆ ԱՐՀԵՍՏԱՆՈՑ**

Հրաւիրում է մի անձն հաշապահութեան Արհեստանոցում աւանդելու համար:  
 Յունվարին աշակերտներին նոր ընդունելութիւն կը լինի: Արհեստանոցը մտնել  
 ցանկացողներին խնդրում են այժմեանից արդէն ինքիքը ներկայացնել:  
 Արհեստանոցը գտնվում է. Կաթօլիկաց և Միշի փողոցի անկիւնում, Գաւիղովի  
 տանը: 3—3  
 ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ Ֆրանսերէնից հայերէն թարգմանված ժՕՐԺ ՕՆԵԻ „ԴՕԿՏՕՐ  
 ՌԱՄՕ“ հեղինակութիւնը, մեծադիր 375 էջ: Գինը 80 կ.: Թիֆլիսում վաճառվում է  
 կենտրոնական գրավաճառանոցում. Բազում՝ եղբայրներ Բեղաբունցի մազաղնում: Շու-  
 շում՝ Աբրահամեանի գրավաճառանոցում և Գաբիխանի մազաղնում: Ուրիշ քաղաքներից  
 զիմել թարգմանչին. въ Шушу, Нивитъ ХАНДАМИРОВУ. Գինը 1 ր.: 2—6

**ԼՈՅՍ ՏԵՍԱԻ**

**Է Վ Է Լ Ի Ն Ա**

ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՄՐՈՒՆԻՈՒ ՎԷԿ (Հոգեբանական էտիկ.)  
 Գինը 50 կոպէկ (պատի ծախսով)  
 Ծախվում է. „Մշակ“ խմբագրատանը, կենտրոնական և Թիֆլիսի գրավաճառա-  
 նոցներում և Միքայէլեան կամուրջի վրա գտնվող Յովհաննէսովի գրավաճառանոցում.  
 12—20

**ՆԱԽԱՋԳՈՒՇՈՒԹԻՒՆ**

ՊԱՊԻՐՈՒՆԵՐԻ ԹՂԹԻ ՏԵՏՐԱԿԵՐԻ ԵՒ ԳԻՂԱՆԵՐԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆ  
 ՍԵՐԳԵՅ ՄԻՒՍՅԼՕՎԻԶ ԱՆՆՆՆՕՎԻ  
 Զգուշացնում է իր բոլոր աւանդներին, որ վերջին ժամանակներս, աչքի առջև ունենալով  
 անաղին պահանջ իր ապրանքների և նրանց բարձր արժանատիութիւնը, հանդէս եկան բազմաթիւ  
 կեղծումներ, և մինչև անգամ «Անանով» աղանուճը նմանողութեան է ենթարկւում, ապրում է մի և  
 նոյն տառերով Անանով» բառը: Հասկանալի է, որ այդ անվում է այն նպատակով, որ Անանովի  
 լաւ տեսակի ապրանքներին հետ միաժամանակ ծախվին և իրանց ստոր տեսակի ապրանքները, որոնք  
 Անանովի ֆաբրիկայի ապրանքների հետ ոչինչ նմանութիւն չունեն: Թէև այդ տեսակ նմանողու-  
 թիւնները և ապացոյցանում են, որ Անանովի ապրանքները ամեն մրցութիւնից դուրս են, սակայն  
 չը կամենալով որ հասարակութիւնը մոլորութեան մէջ ընկնի և վատ ապրանքներ ձեռք բերէ,  
 Անանովի ֆաբրիկան զգուշացնում է, որ իր թղթերի իւրաքանչիւր թղթը կրում է ֆիրմայի զրոշ-  
 ար և պէտք է պահանջել, որ բոլոր էտիկետների վրա ստորագրված լինի ՍԵՐԵՅ ԱՆԱՆՕՎԻ ստորա-  
 գրութիւնը:  
 ՆԱԽԱՋԳՈՒՇՈՒԹԻՒՆ  
 Անանովի գործարանի պապիրոսների թղթի տեսակները և գիղաները պատրաստվում են  
 ֆրանսիական ամենալաւ և անվնաս թղթից (արժանացած է Բժշկական վարչութեան թոյլտուութեան  
 մարտի 21-ին, 1889 թ.), համարվելով աշխարհի ամենալաւերը և վարձատրված լինելով 1888 թ. Լիւ-  
 իբուսէի համալսարանին ցուցանանդէտում մեծ արժանութեան մեղաւոր, 1889 թ. Մադրիդի ցուցա-  
 նանդէտում մեծ ոսկեայ մեդալով, նոյն թիւն Մադրիդի jury շնորհէ Անանովին diplome d'honneur,  
 որը համապատասխան է մի պետական գերբին: Վերջապէս 1890 թ. Լիւսնով ստացաւ Բրիւսէի  
 միջազգային մրցման ժամանակ մեծ ոսկեայ մեդալ: ՀԱՍՅԷՆ, Ростовъ на Дону, Сергію Михайло-  
 вичу Ананову. 8—10

**ՆԵՐՍԻՍԵԱՆ ՀԱՅՈՑ ՀՈԳԵՒՈՐ ԳՊՐՈՑԻ** հոգաբարձական խոր-  
 հրդարանում՝ յունվար ամիս 8-ին 1892-ամի, երեկոյան 8 ժամին, կը լինի անուղ-  
 (առանց կրկնաճրդի) կապարով տալու նորակառոյց 18 կրակները հանդերձ նկուղնե-  
 րով, որոնք գտնվում են 3 Ալեքսանդրեան թաղում, Կուզնեցկի փողոցում: Պայմանաթուղ-  
 թը կարելի է կարգալ հոգաբարձութեան գիւանատան մէջ ամեն օր, բացի կիրակի և  
 սոն օրերից, առաւօտեան 10—12 ժամ:  
 3—3



**ՏՕՆԱԾԱՌԵՐԻ համար**  
 ԴԵՂԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ՄԱԳԱՋԻՆ Վ. ԳՐԻՎՆԱԿԻ  
 Ստացաւ ահագին ընտրութիւն ընտանեան, ՋԱՐԿԵՐԻ և  
 ամեն ինչ որ հարկաւոր է շքեղ և էժան ՏՕՆԱԾԱՌԵՐ սարքիւղ  
 համար: Պ.պ. օտարաքաղաքացիների համար կան մանրամասն  
 ՍԱՐՔ ու ԿԱՐԳ մեծ և փոքր տունաճառերի համար, 5 րուբ-  
 րոց մինչև 150 րուբլի արժողութեամբ, պատրաստ ուղարկե-  
 լու համար: Կայ տնային բնագալեան կրակ, նոյնպէս կան պար-  
 Ֆիւմերական ժողովածուներ շքեղ արկղիկներում, ընծաների համար: 4—10

ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ վաճառականական դասակարգին պատկանող  
 Իւրաքանչիւր անձի համար ու ՄԱՏՁԵԼԻ ՁՅՈՒՆԱՐԿ առևտրական հաշարարու-  
 թիւնը առանց ուսուցչի օգնութեան ուսումնասիրելու համար:  
 Ս. ՄԱՆՈՒԷԼԵԱՆԻ

**ՁՅՈՒՆԱՐԿ ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ՀԱՇԻԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ**

Տօլոմների լիակատար աղիւակներով, 1-ից մինչև 10.000 րուբ. համար. 10/0-ից մինչև 12/0.  
 վաճառվում է եղբայր Մովսիսովների բանկային գրասենեակում և հեղինակի մօտ.  
 Тифлисъ, Нагорная ул., № 9. Օտարաքաղաքացիք զիմում են վերջին հասցեով՝ С. П. Ма-  
 нуэльянцу.  
 Գինն է 1 րուբլի: Փոստի ծախս 21 կ. Գրավաճառներին զիմում կը լինի: 52—150

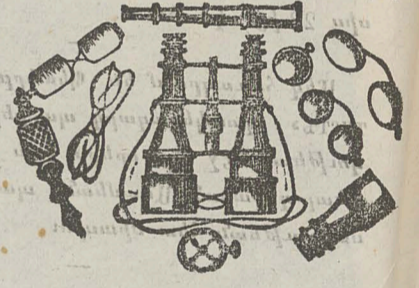
**ԿԻՆ ԱՏԱՄՆԱԲՈՑԺ Մ. Բ. ՀԵՂՈՒԲԵԱՆ**

Ընդունում է հիւանդներին ամեն օր, 9 ժամից առաւօտեան մինչև 5 ժամ կէս-  
 օրից յետոյ, Գօշովիսկի պրօպէկտ, տուն Անանովի, № 22. 8—15



**Մ. Գ. ՅԵՅՏԼԻՆԻ**

ԺԱՄԱՅՈՑՆԵՐԻ ՄԱԳԱՋԻՆ  
**ՕՊՏԻԱԿԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆԻԲԸ**  
 Պալատի այլու զիմաց, անկիւնի մազաղնում, ստացված է մեծ ընտրութիւն՝ ոսկեայ, նոր  
 ոսկեայ, նիկելեայ, պողպատեայ և կրիայի ոսկորից ԱՅՆՈՑՆԵՐ,  
 ՊԵՆՆԵՆԵՐ և ԼՕՐԵՆՏԵՆԻ: Թատրոնական և դաշտային ԲԻՆՈ-  
 ՎԻՆԵՐ, ՋԵՐՄԱՉԱՓԵՐ, թէ սենեակների, թէ դուրսը կախելու և  
 թէ վանանների համար վերաստուգված և վկայական ունեցող  
 ՄԱԿՈՒՄԱԼ ջերմաչափեր: Երկտի և պէնսէլի համար ոսկեայ,  
 արծաթեայ, նոր-տիկեայ շղթաներ, նմանապէս մետաքսեայ և մե-  
 տալական թելեր:  
 Ախոցներ և պէնսէլներ արվում են նմանապէս բժշկների  
 պատուէրով:  
 Մազաղնում յանձն են առնում նմանապէս փչացած իրերի  
 նորոգելը և ապագիների զնկը:  
 ԳՆԵՐԸ ամենաչափաւոր են:  
 36—50 (5)



**ПАРФИОМЕРИЯ**  
**ВИКТОРИЯ РЕТИНА**  
 мыло олео-вазелиновое  
**РОЯЛЬ - КО Н Г О**  
 духи высшего достоинства  
**ИКСКОРНАКСЪ И ВИДЕТЬ**  
 О-ДЕ-КОЛОНЬ ЦВѢТОЧНЫЙ  
**РАЗНЫХЪ ЗАПАХОВЪ**  
 Въ Высочайше утвержденомъ Бавказ-  
 комъ Товариществѣ торговли апте-  
 карскими товарами въ Тифлисъ  
 и Баку.

**ՊԱՊԻՐՈՒՆԵՐԻ**  
**ՎԻՍՏՐԱՎԵՐԻՆԱ**  
 Օրէօ-կաղնիկեան ստացի  
**ՐՕՅԱԼ-ՎՕՆԳՕ**  
 ամենաբարձր  
**ԻԿՍՕՐՈՒՄԱԿՍ** ԵՒ **ՎԻՈԼԵՏ**  
 Օ Գ Ը Կ Օ Լ Օ Ե Բ Օ Յ Ա Լ  
 Օրղիթօն ծաղկահիւթ  
 Ջ Ա Ն Ա Ջ Ա Ն Հ Ո Տ Ե Ր Ի  
 Տեղաբնական ապրանքներ վաճառման  
 Բարձրագոյն հաստատված կովկասեան  
 Ընկերութեան մէջ թիֆլիսում  
 31—50 (5)